

oventrop



Premium Armaturen + Systeme

Арматура для жидкого топлива

Обзор продукции

Награды:



deutscher
preis
SCHWEIZ



Широкий ряд высококачественной арматуры для жидкого топлива Oventrop позволяет проектировщикам и монтажникам сделать экономичными и недорогими практически все топливопроводные системы.

Программа включает в себя затворы топливных емкостей для подключения заправщиков, предохранительные клапаны, фильтры, воздухоотводчики, арматуру для подключения к горелкам и т. д.

Фильтры жидкого топлива выпускаются в различных исполнениях.

Представлен большой выбор фильтрующих патронов.

Для систем с переключкой насос-фильтр имеются фильтры и комбинация фильтр/воздухоотводчик.

Технические достоинства арматуры для жидкого топлива Oventrop:

- большое количество моделей с различными возможностями подключения
- обширный ряд комплектующих
- арматура испытана по TÜV
- фильтры и воздухоотводчики испытаны по DIN
- может применяться для биотоплива, см. дополнительную информацию.

Дополнительная информация по жидкому топливу:

Жидкое топливо производится из нефти.

Для экономии нефти в жидкое топливо добавляют, напр., добавки из возобновляемых источников, именуемых „альтернативными добавками“ или „биотопливом“.

К ним относятся, напр.: биодизель (FAME), RME (метилвый эфир растительного масла), рапсовое масло, пальмовое масло и т. д. (FAME = „эфиры жирных кислот“, или метилвый эфир жирной кислоты).

Биотопливо содержит жирные кислоты, которые разъедают ранее используемые в топливных системах уплотнения и шланги.

Арматура, установленная в существующих системах, как правило, применяется для топлива с биодобавкой до 5%.

Oventrop оснащает новую арматуру уплотнениями, устойчивыми к биодобавкам.

Она может применяться с биодобавками до 20%. На корпусе или шильде арматуры имеется обозначение „A“.



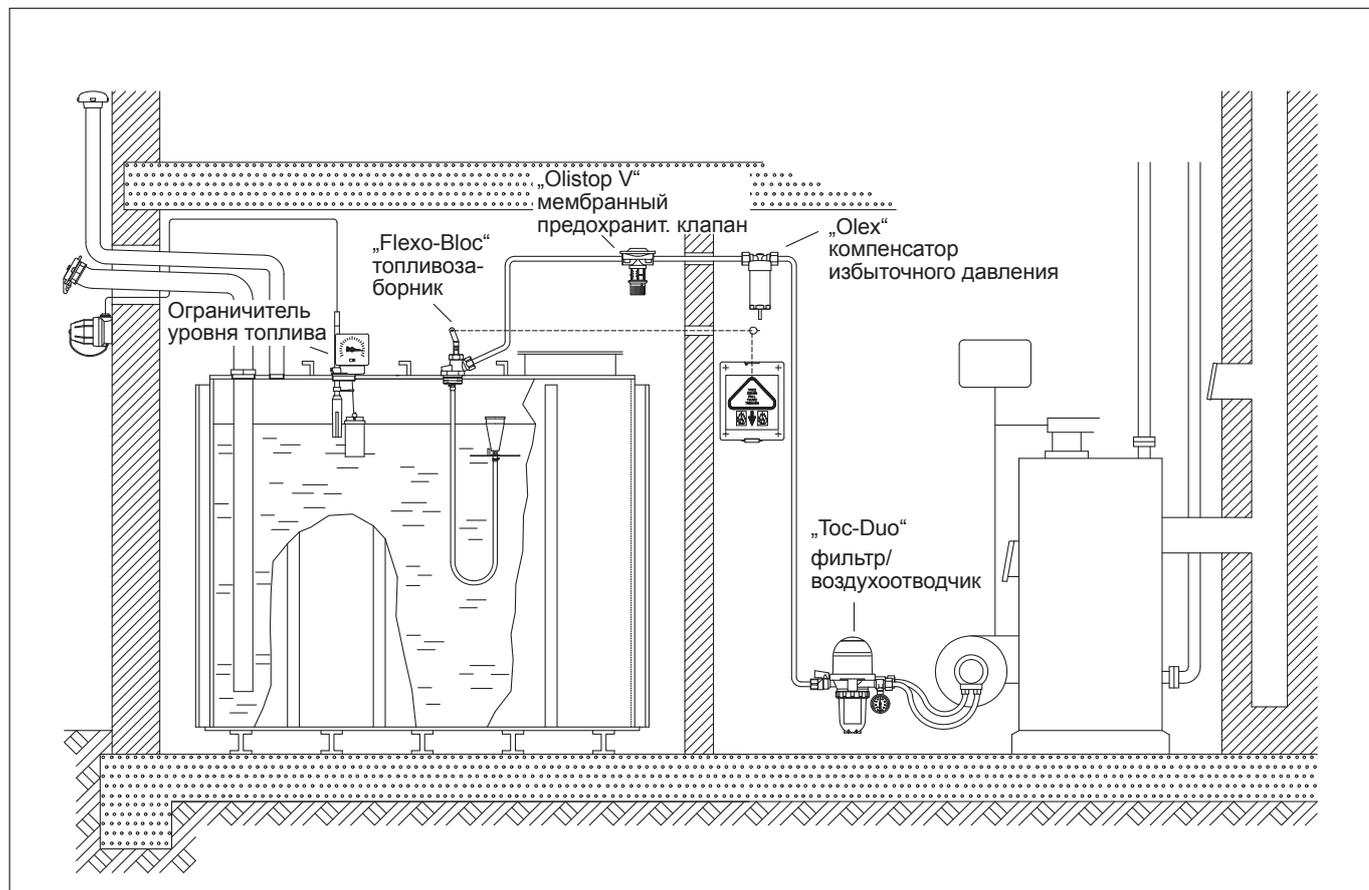
Некоторая арматура может применяться с биодобавкой до 100% (напр.: „Тос-Уно-В“).

Рекомендации для перехода на биотопливо (низкосернистое топливо с биодобавкой):

- старое топливо в емкости должно быть максимально израсходовано
- перед заполнением рекомендуется очистить емкость и утилизировать остатки топлива
- для топливоснабжения настоятельно рекомендуется однотрубная система
- необходимо применять фильтрующие патроны с большой фильтрующей поверхностью, напр., „opticlean“. Это особенно важно, если очистка емкости не проводилась.

Примечание:

- биодобавка (FAME) может отслоить существующие отложения, тем самым засорить фильтрующий патрон
- в двухтрубной системе возвращаемое в емкость топливо может отрицательно повлиять на его качество.
- смесь может вызвать коррозию на жаровой трубе горелки.

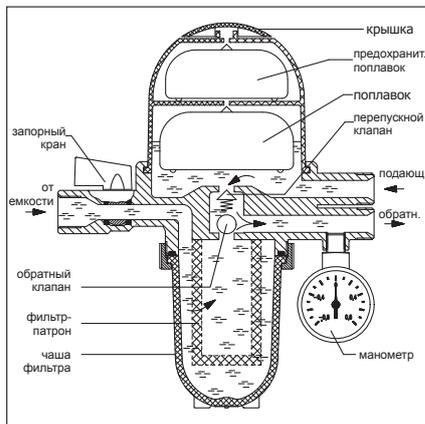




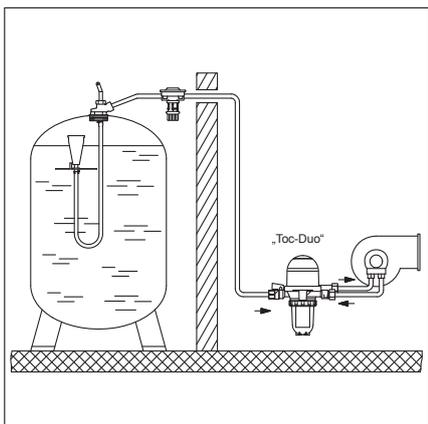
1



2



3



4

„Тос-Duo“ комбинация топливного фильтра/воздухоотводчика применяется в однотрубных системах топливоснабжения с переключкой насос-фильтр (в режиме всасывания) по DIN 4755. Обратный трубопровод к емкости не требуется. За счет этого система становится не только более дешевой, но и более безопасной.

Технические достоинства:

- быстрый и простой монтаж
- обеспечение бесперебойной подачи топлива к горелке
- обратный трубопровод к емкости не требуется



- может применяться для топлива с биодобавкой до 20 %
- устанавливается ниже или выше уровня топлива в емкости
- высокая мощность воздухоудаления
- крепление на несущую панель справа или слева
- может применяться для районов с опасностью наводнений
- возможна дегазация с помощью шланга (комплектующие)
- имеются различные фильтрующие патроны

1 „Тос-Duo-3“

комбинация топливный фильтр/воздухоотводчик

Арматура сочетает в себе следующие важные элементы для бесперебойной работы систем топливоснабжения:

- встроенный отключающий кран перед горелкой
- фильтр для очистки топлива
- манометр для контроля давления всасывания и засорения фильтра
- воздухоотводчик для отвода воздуха и дегазации контура топливоснабжения

2 „Тос-Duo-3“

комбинация топливный фильтр/воздухоотводчик, модель без манометра, с фильтрующим патроном „orticlean“.



„Тос-Duo-3“ (металлическая модель), для топлива с биодобавкой 100%.

Информацию по различным фильтрующим патронам см. стр. 5.

3 Принцип действия „Тос-Duo“.

Топливо поступает через всасывающий трубопровод, запорный вентиль и фильтр. От насоса через переключку топливо с примесью воздуха поступает в камеру воздухоотводчика. Воздух отделяется и топливо без примеси воздуха поступает в подающий трубопровод.

Пример: насос ~50 л/ч,
потребление при 20 кВт~2 л/ч,
расход через переключку = 50 - 2 = 48 л/ч

4 Пример системы с „Тос-Duo“



1

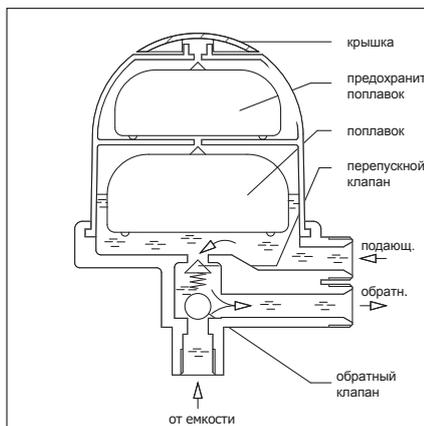
1 Топливный воздухоотводчик „Тос-Уно“
Воздухоотводчик служит для отвода воздуха из топлива. Он применяется в однотрубных системах топливоснабжения (в режиме всасывания) с перемычкой насос-фильтр – всегда в комбинации с фильтром для однотрубных систем. Обратный трубопровод к емкости не требуется. За счет этого система становится не только более дешевой, но и более безопасной.

Технические достоинства:

- быстрый и простой монтаж
- обеспечение бесперебойной подачи топлива к горелке
- не требуется обратный трубопровод к емкости
- может применяться для топлива
 - A Bio20** с биодобавкой до 20 %
 - как „Тос-Дуо-В“ (металлическая модель) применяется для топлива
 - B Bio100** с биодобавкой до 100%
- устанавливается ниже или выше уровня топлива в емкости
- высокая мощность воздухоудаления
- крепление на несущую панель справа или слева
- может применяться для районов с опасностью наводнений
- возможна дегазация с помощью шланга (комплектующие)
- подключение сбоку



2

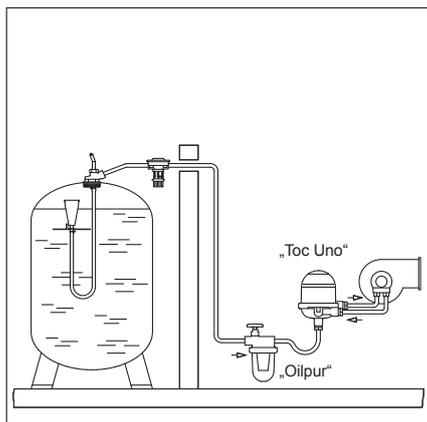


3

2 Штуцер со шлангом длиной 10 м
Воздухоотводчик отводит воздух в окружающую среду. Поэтому в плохо вентилируемых помещениях может возникнуть неприятный запах. В этом случае через соединительный ниппель подключают шланг и выводят наружу продукты выделения. Таким образом можно избежать появления неприятного запаха.

3 Принцип действия „Тос-Уно“.
Топливо поступает через всасывающий трубопровод, фильтр и корпус воздухоотводчика. От насоса через перемычку топливо с примесью воздуха поступает в камеру воздухоотводчика. Воздух отделяется и топливо без примеси воздуха поступает в подающий трубопровод.

Пример: насос ~50 л/ч,
потребление при 20 кВт ~2 л/ч,
расход через перемычку = 50 - 2 = 48 л/ч



4

4

4 Пример установки „Тос-Уно“ и фильтра для однотрубных систем „Oilpur“ .



1



2

Фильтры „Oilpur“ для топлива EL и топлива с биодобавкой до 20% (обозначение А“). С металлической чашей может применяться для топлива с биодобавкой до 100%.



Ду 8, 10, 15 и 20 соответственно G ¼, G ½, G ¾ и G 1.

Со стороны емкости внутренняя резьба G ¾ для латунных присоединительных наборов со стяжным кольцом Oventrop 6, 8, 10 или 12 мм.

Со стороны горелки имеется наружная резьба G ¾ с внутренним конусом для непосредственного подключения шланга горелки.

Простая установка подходящего фильтрующего патрона благодаря байонетному соединению. Крепление фильтра с помощью крепежного уголка.

1 „Oilpur“ фильтр для однотрубных систем с переключкой насос-фильтр, Ду 10 и Ду 15. С воздухоотводчиком для ввода в эксплуатацию. Воздухоотводчик в нормальном режиме не под давлением.

2 „Oilpur“ фильтр для двухтрубных систем с фильтрующим патроном „Magnum“ Ду 10 и Ду 15. С обратным клапаном в обратной линии.

Награда фильтра „Oilpur“:



Busse Design г. Ульм
Longlife Design Award

3 Oventrop предлагает фильтрующие патроны для фильтров „Oilpur“ и „Tos-Duo“ (комбинация фильтра/воздухоотводчика) из различных материалов и с различной фильтрующей способностью (см. таблицу).

Фильтрующие патроны имеют байонетное соединение и взаимозаменяемы (кроме сменного фильтра PN 10). Большинство фильтрующих патронов нельзя чистить и они должны быть заменены перед каждым отопительным сезоном.

Изображение	Фильтрующий патрон	µm	Арт. №	Описание
	патрон „opticlean“ длинный MX-11	2	212 64 84	Бумажный патрон очень тонкой очистки. Фильтрующая способность от 2 µm обеспечивает высокую безопасность.
	патрон „opticlean“ короткий MC-7 длинный MC-18	5 - 20 5 - 20	212 64 54 212 64 74	Бумажный патрон тонкой очистки за счет большой фильтрующей поверхности. Рекомендуется для однотрубных систем на биотопливе.
	сменный патрон PN 10	25	212 64 00	Фильтр тонкой очистки состоит из металлической чаши с вставленным внутрь фильтрующим патроном.
	пластиковый Siku Siku для „Magnum“	50 - 75 25 - 40 50 - 75 25 - 40	212 63 00 - 51 212 63 54 - 56 212 63 55 212 63 71	Пластиковый патрон состоит из мельчайших пластиковых шариков. За счет этого увеличивается фильтрующая поверхность.
	спеченная бронза Sika 0 Sika 2 Sika 3	50 - 100 25 - 40 20 - 25	212 60 51 212 60 53 212 60 54	Патрон из спеченной бронзы (Sika) состоит из мельчайших бронзовых шариков. Имеет стабильную форму и высокую фильтрующую способность.
	Niro сетка из нержавеющей стали	100 - 150	212 61 00	Патрон рекомендуется для очистки топлива от крупных частиц. Имеет большой срок службы. Подходит для систем с горелками высокой мощности.
	войлочный (классический)	50 - 75	212 62 00 - 51	Патрон обеспечивает высокую степень очистки. Удерживает продукты старения. (Только для систем от 30 кВт)

3



1



2



3



4



5



6



7

6

1 Штуцер горловины для подключения заправочного шланга при заполнении емкости.

С зеленой крышкой (и красным навесным шильдиком) может применяться для низкосернистого топлива EL. Красный навесной шильдик обозначает, что допускается использование как для стандартного топлива, так и для низкосернистого топлива EL.

2 Затворы топливных емкостей с байонетным соединением по DIN 28450 или DIN EN 14420-6 могут непосредственно без адаптера подключаться к шлангу топливозаправщика.

3 Крышка с дыхательным клапаном для защиты топлива от попадания дождевой воды и грязи.

4 Крышка трубки для измерения уровня топлива, резьбовая или универсальная.

5 Механический указатель уровня топлива для контроля наполнения. Также применяется для дооборудования емкостей без свободного штуцера. Для подземных емкостей имеется пневматический указатель уровня топлива и комплектующие.

6 Ограничитель уровня топлива для защиты от переполнения при заправке. Предписаны для емкостей от 1000 литров.

Есть варианты для подземных и подвальных емкостей также в комбинации с топливозаборниками „Flexo-Bloc“ или с механическими указателями уровня топлива.

7 Топливозаборник „Flexo-Bloc“ для однотрубных или двухтрубных систем.

Опционально с плавающим устройством для отбора топлива или с ограничителем уровня топлива.

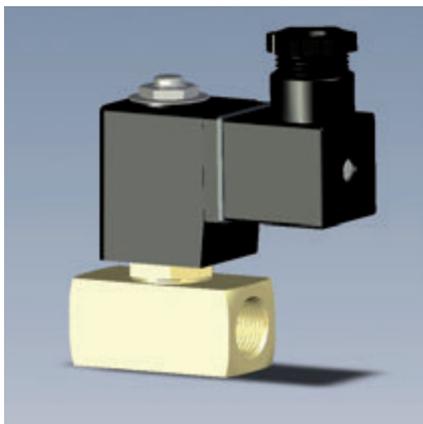


Для топлива EL и топлива с биодобавкой до 20% (обозначение „A“).

В качестве комплектующих применяются переходы, а также гибкие шланги (без рис.).



1



2



3



4



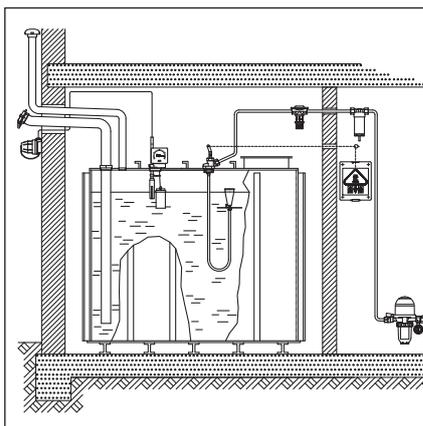
5



6



7



8

1 Предохранительные клапаны „Oilstop“ Мембранные предохранительные клапаны перекрывают всасывающий трубопровод при его протечке и предотвращают отбор топлива из емкости. Клапаны применяются для топлива EL и топлива с биодобавкой до 20% (обозначение „А“).



Мембранные предохранительные клапаны „Oilstop V“ с плавной настройкой высоты защиты 1–4 м. Внутренняя резьба G ½ для латунных присоединительных наборов со стяжным кольцом Oventrop 6, 8, 10 и 12 мм.

Награды „Oilstop V“:



Диплом Ганноверского промышленного форума дизайна iF-Ecology Design Award - TOP 3



Приз за дизайн Шлезвиг-Гольштейн
Приз за дизайн в Швейцарии

2 Электромагнитный клапан „Oilstop MV“, нормально закрытый. Применяется для топлива EL и топлива с биодобавкой до 100%.



3 Изолирующее резьбовое соединение. С обеих сторон соединение со стяжным кольцом 6, 8, 10, 12, 15 или 18 мм. Для защиты от гальванических и блуждающих токов. Рекомендовано по DIN 4755.

4 Компенсатор избыточного давления „Olex“. Устройство для выравнивания давления по DIN EN 12514-2.

После выключения горелки во всасывающем трубопроводе между обратным клапаном на емкости и клапаном перед насосом горелки остается топливо. При нагреве топливо в трубопроводе расширяется и создает избыточное давление. Если компенсатор не установлен, избыточное давление может повредить трубопроводы и арматуру. Компенсатор избыточного давления поглощает расширяющееся топливо и предотвращает рост избыточного давления.

Наружная резьба G ½ для присоединительных наборов со стяжным кольцом Oventrop 6, 8, 10 или 12 мм.

5 Манометр низкого давления устанавливается во всасывающем трубопроводе после фильтра.

Манометр служит для контроля загрязнения фильтра во время работы горелки. Не требует много места и может быть установлен позднее, после монтажа системы.

6 Быстрозапорный клапан, с обеих сторон присоединительные наборы со стяжным кольцом 6, 8, 10, 12 или 15 мм.

Может применяться для сжиженных газов.

7 Кран переключающий двойной (шаровой) для подключения двух емкостей к одной горелке в двухтрубной системе. Для подключения необходимы присоединительные наборы (6 шт.) 8, 10, 12, 15 или 18 мм. Применяется для топлива EL и топлива с биодобавкой 20%. (обозначение „А“).

8 Пример установки мембранного предохранительного клапана „Oilstop V“ и компенсатора избыточного давления „Olex“.



1



2



3



4



5



6

Большое количество арматуры для жидкого топлива Oventrop с внутренней резьбой G 3/8 можно непосредственно подключить к медной трубе с помощью присоединительных наборов со стяжным кольцом Oventrop 6, 8, 10 или 12 мм.

Металлические соединения со стяжным или обжимным кольцом наряду с герметичностью обеспечивают прочность соединения при линейном перемещении.

1 Присоединительные наборы со стяжным кольцом 6, 8, 10 или 12 мм (для арматуры Oventrop с внутренней резьбой G 3/8) (рис.: 12 мм).

2 Упорные гильзы. Применяются для медной трубы с толщиной стенки 1 мм.

3 Резьбовые соединения для топливопроводов по DIN 4755 из латуни и стали.

Проходные и угловые резьбовые соединения, тройники. Стальные соединения имеют латунные обжимные кольца и соответствуют строительному ряду L по DIN 2353. Могут применяться также для сжатого воздуха, масла для гидросистем и сжиженных газов.

4 Соединительные nipples для подключения топливных шлангов к горелке или арматуре (имеются также угловые).

5 Шланги по DIN EN 6806 для жидкотопливных систем по DIN 4755. Шланги могут применяться также для топлива с биодобавкой до 20%, в особом исполнении для топлива с биодобавкой до 100%.



6 Сальниковые резьбовые соединения для прохода через стенку емкости стальной и медной трубы.

Более подробная информация представлена в Каталоге продукции Oventrop, Технических данных и интернете, в разделе 9.

Сохраняется право на технические изменения.

Распространяет:

